

**Библиотека драматургии**  
**Агентства ФТМ, Лтд.**

---



**Григорий**  
**Горин**

---

**Дом, который**  
**построил Свифт**

Библиотека драматургии Агентства ФТМ

Григорий Горин

**Дом, который построил Свифт**

«ФТМ»

1986

## **Горин Г. И.**

Дом, который построил Свифт / Г. И. Горин — «ФТМ»,  
1986 — (Библиотека драматургии Агентства ФТМ)

Философская трагикомедия, на грани со сказкой. В 1745 году в Дублине живёт уже пожилой Свифт, знаменитый сатирик. Он признан официально недееспособным, благодаря усилиям ирландских властей, пытающихся уберечь своего гения от исков, которые ему в ином случае предъявят за его острейшую и правдивую сатиру. Свифт живёт в собственном мире, окружённый персонажами придуманными или скорее открытыми им. Прежде всего, конечно же, из его знаменитых «Приключений Гулливера». К нему регулярно присылают психиатров по указу из Лондона, дабы подтвердить его психическое расстройство. Но каждый из них не выдерживал всего того напора событий, что творится в доме Свифта. Наконец приезжает молодой и упёртый психиатр Ричард Симпсон...

© Горин Г. И., 1986

© ФТМ, 1986

## Содержание

Действующие лица	5
Пролог	6
Часть первая	8
1. Гости дома Свифта	8
Конец ознакомительного фрагмента.	11

# **Григорий Горин**

## **Дом, который построил Свифт**

### *Театральная фантазия в двух частях*

#### **Действующие лица**

**Джонатан Свифт**

**Доктор Ричард Симпсон.**

**Эстэр Джонсон** – сестра милосердия.

**Ванесса Ваномри** – сестра милосердия.

**Патрик** – дворецкий.

**Судья Бигс.**

**Губернатор.**

**Епископ.**

**Первый лилипут.**

**Второй лилипут.**

**Великан Глюм.**

**Некто.**

**Лапутянин.**

**Рыжий констебль.**

**Черный констебль.**

**Горожане, актеры, члены Опекунского совета, музыканты.**

*Время и место действия: 1745 год, Дублин.*

*Распределяя работу своего мозга, я счел наиболее правильным сделать господином вымысел, а методу и рассудку поручить обязанности лакеев. Основанием для такого распределения была одна подмеченная у меня особенность: я часто испытываю искушение быть остроумным, когда уже не в силах быть ни благоразумным, ни здравомыслящим...*

*Джонатан Свифт*

## Пролог

*Дублин. Площадь перед собором святого Патрика. Печальный перезвон колоколов... Несколько горожан остановились, опустили головы, мужчины сняли шляпы. Из кареты выглянул молодой человек в дорожном костюме. Это – Доктор Симпсон.*

**Доктор.** Эй, господа, скажите, что случилось? По ком вдруг колокол печально зазвонил? Кто умер?

**Первый горожанин.** Умер Свифт.

**Доктор.** Кто?

**Второй горожанин.** Мистер Свифт. Декан собора Святого Патрика...

**Первый горожанин** *(печально)*. Заступник наш и добрый покровитель Обиженных, убогих и несчастных...

**Доктор.** Как жаль... Когда случилось это?

**Первый горожанин.** Сегодня, как обычно, в пять часов...

**Доктор** *(вздрыгнул)*. Что значит «как обычно»?

**Первый горожанин.** Как обычно...

**Доктор.** Ты думаешь, болван, что говоришь?!

### Горожанка

Ах, сударь, вы издалека, наверное?

Не знаете характера декана.

Он – очень пунктуальный человек,

Во всем порядок любит, аккуратность,

И если переходит в мир иной,

То ровно в пять, хоть проверяй часы...

**Доктор.** Так жив он?

**Первый горожанин.** Кто?

**Доктор.** Декан!

**Первый горожанин.** Как «жив», когда вам говорят, что «умер».

### Горожанка

Уж и в газетах было извещение,

И колокол собора затрезвонил...

**Первый горожанин.** Да вот он сам идет.

**Доктор.** Кто?!!

**Первый горожанин.** Свифт. Хоть у него спросите...

*Молча проходит Свифт. На нем – черная сутана с белым пятном четырехугольного жабо – традиционное одеяние служителей англиканской церкви.*

**Доктор.** Простите, мистер Свифт!

*Свифт остановился.*

Я – доктор Симпсон. К вам сюда приехал из Лондона... По просьбе Опекунского совета... Чтоб, оказав вам помощь и лечение, избавить от душевного недуга... И вдруг мне эти люди говорят, что вы... простите... умерли...

*Свифт молча кивнул.*

Забавно! Но, извините, сэр, все это – бред! Навязчивая, глупая идея, которую мы мигом излечим, коль вы в лечение будете послушны... Вы слышите, о чем я говорю?

*Свифт молча пошел прочь.*

Ответьте, сэр! Скажите мне хоть слово...

*Свифт уходит.*

**Первый горожанин** (*усмехнулся*). Ну, доктор, вы – неверящий Фома!

**Горожанка**

Уж и в газетах было извещение,

И колокол трезвонит целый час,

А вы хотите говорить с покойным...

**Доктор** (*теряя терпение*). Послушайте, кто вы такие?

**Первый горожанин**. Мы?!

**Второй горожанин**. Мы – гости сэра Свифта!

**Горожанка**

Нас в дом его любезно пригласили,

Чтоб вместе с ним его же помянуть...

**Доктор** (*усмехнулся*). Ах, вот как? Значит, вы безумны тоже?

**Горожанка**

Конечно, сударь.

Вы-то разве – нет?

*Горожане с интересом разглядывают Доктора.*

**Доктор** (*отшатнулся*). Подите прочь! (*Прыгнул в карету.*)

*Карета отъехала. Горожане провожали ее недоуменными взглядами.*

**Первый горожанин**. Какой-то странный доктор...

*Все засмеялись. Звук колокола усиливается.*

## Часть первая

### 1. Гости дома Свифта

*Звон разбитого стекла. Камень, брошенный с улицы, влетел в одну из зал большого дома Джонатана Свифта. Множество окон и дверей, в глубине – крутая лестница, уходящая куда-то вверх. Появился дворецкий Патрик, человек средних лет, с бесстрастным лицом, стал сметать разбитое стекло. Следом в залу вошла сестра милосердия и домоправительница мисс Ванесса. Подошла к бюро, достала журнал.*

**Ванесса** (записывая). «5 октября. В доме Джонатана Свифта разбито оконное стекло...»

**Патрик** (мрачно). Осмелюсь добавить, четвертое за неделю...

**Ванесса** (записывая). «Четвертое за неделю»... Честно говоря, Патрик, после воскресной проповеди декан ожидал большого успеха... И камень мелковат...

**Патрик** (поднимая камень). Смею не согласиться, мисс Ванесса. Для меня этого булыжника вполне достаточно... (Убрал камень в сундучок.)

**Ванесса**. В доме много гостей?

**Патрик**. Как обычно, мисс Ванесса.

**Ванесса**. Кто именно?

**Патрик**. Я не всех знаю... Великан Глюм... Какие-то люди с летающего острова... Лошади...

**Ванесса** (поправляя). Гуингнмы, Патрик. Я же объясняла...

**Патрик**. Извините, гуингнмы... Потом, этот... который живет вечно...

**Ванесса**. Мистер Некто?..

**Патрик**. Да. И лилипуты, мисс... Под ногами все время шмыгают лилипуты... Мешают работать...

**Ванесса**. Направляйте всех в сад. Я хочу, чтобы мистер Свифт мог спокойно здесь выпить чай...

**Патрик**. Я объясняю, но разве они слушают... В окна заглядывают, в двери лезут... И лилипуты, мисс, все время шмыгают лилипуты... У лакеев тоже есть нервы!

**Ванесса**. Я это помню! Особенно когда плачу вам жалованье...

*Ванесса уходит. Патрик готовит чай: выкатил столик, зажег спиртовку. В одной из дверей появляется печальная фигура, одетая довольно странно английский котелок, сюртук, внизу что-то среднее между юбкой и туникой. На ногах – обувь, напоминающая древнегреческие сандалии. Это – мистер Некто.*

**Некто**. Добрый вечер, Патрик.

**Патрик**. Добрый вечер, сэр. Всех просили спуститься в сад...

**Некто**. А может быть, сейчас утро?

**Патрик**. Вполне может быть, сэр. Просили спуститься...

**Некто**. Тогда – доброе утро!

**Патрик**. Доброе утро, сэр. (Пытается его выпроводить.)

**Некто** (упираясь). А число? Какое число?

**Патрик**. Пятое октября.

**Некто**. А год?

**Патрик** (теряя терпение). Вы спрашивали об этом уже утром!

**Некто**. Да?.. Не помню. А утром какой был год?

**Патрик**. Тысяча семьсот сорок пятый!

**Некто**. До Рождества или после?



*Патрик, явно потеряв терпение, подошел к Некто, вытолкнул его в одну из дверей. Через секунду Некто появился из другой двери. В третью дверь сильно постучали. Патрик открыл дверь и увидел два огромных башмака. Патрик поднял голову, обращаясь к невидимому хозяину башмаков.*

**Патрик.** Мистер Глюм, вас просили не приходить сюда! Тем более в грязной обуви. Пройдите в сад... Что?.. Что? Не слышу! Нагнитесь... Я вас прошу... (*Обращаясь к Некто.*) Может быть, хоть один раз он стукнется головой... (*Снова обращается наверх.*) Нет! Не прискакивал ваш Ланцелот! (*Кричит.*) Рыцарь Ланцелот не прискакивал! Не при-ска... Нет, сэр, я не буду бегать к вам за каждым словом на третий этаж!..

**Некто.** Ланцелот?.. Он сказал: «Ланцелот»? Откуда «Ланцелот»? Разве мы в средневековье?

**Патрик** (*отмахиваясь*). Вполне может быть! (*Старается закрыть дверь, огромный башмак ему мешает.*) Уберите ногу, сэр!!

*В открытое окно просунулся странный человек в кожаном пальто. Это Лапутянин.*

**Лапутянин.** Остров в районе Манчестера... Он приближается к нам!

**Патрик.** Какой остров?

**Лапутянин.** Летающий...

**Патрик.** Извините, сэр, мне это неинтересно! (*Захлопывает окно.*)

**Некто** (*Патрику*). Не сердитесь на меня, господин дворецкий. Я всего лишь пытаюсь сориентироваться во времени. Когда человек живет на земле вечно, как я, время спрессовывается в голове и года наслаиваются друг на друга. Иногда я просто не могу понять, в каком я тысячелетии... Где мы сейчас, Патрик?

**Патрик** (*стараясь сдержать гнев*). Сэр, я разливаю чай! Нельзя приставать с такими идиотскими вопросами к людям, у которых в руках кипятилок...

**Некто.** С кем же мне поговорить?

**Патрик** (*взял Некто за руку, подошел к окну*). Видите – растет дуб?.. Вон тот, огромный... Прекрасный собеседник для вас: ему тоже лет пятьсот...

**Некто.** Уже пятьсот? Боже! Я ведь помню его еще желудем...

*Патрик уронил чайник. В окне появились смеющиеся физиономии горожан.*

**Патрик** (*сдерживаясь*). Вы добились своего, сэр. Чай испорчен!..

*Взял Некто за шиворот, вытолкнул его в дверь. Однако дверь вновь открылась, вошел Доктор Симпсон в дорожном костюме, с чемоданчиком руках.*

**Доктор.** Добрый день! Я – доктор...

*Патрик, сжав кулаки, надвигается на него.*

**Патрик.** Извините, сэр, но на вас у меня вежливости не осталось. (*Заорал.*) В сад!!

**Доктор** (*растерянно*). Я – доктор Симпсон...

**Патрик.** Всем в сад!!! И если я увижу еще хоть одного мерзавца... (*Тут до него доходит смысл слов.*) Простите, сэр, как, вы сказали, вас зовут?

**Доктор.** Доктор Симпсон. Психиатр...

**Патрик.** О, простите, Доктор. Очень рад. Меня предупредили, что вы должны приехать...

**Доктор.** И поэтому вы меня толкнули в грудь?

**Патрик.** Еще раз простите, сэр. Но у лакеев есть нервы... То, что здесь происходит...

**Доктор.** А что здесь происходит?..

**Патрик.** Сумасшедший дом! Обыкновенный сумасшедший дом!

**Доктор** (*глядя в окно*). Я бы этого с уверенностью не сказал... Я работал в подобных заведениях, однако у вас все выглядит как-то иначе... Эти люди не похожи на больных!

**Патрик** (*обрадованно*). И у меня такое же подозрение! Жулики, сэр! Жулики и проходимцы!

**Доктор.** Зачем же вы их пускаете?

**Патрик.** Таков приказ декана, его последняя воля... Видите ли, сэр, когда наш дорогой хозяин в первый раз умер, он огласил завещание: дом и все средства передаются в пользу безумных!! Слыханное ли дело?.. Вы понимаете, что началось в Ирландии?.. Со всей страны сюда двинулись дармоеды! И великаны, и гуингнымы, и... летающие острова... И самое страшное лилипуты...

**Доктор** (*с интересом взглянув на Патрика*). Кто?

**Патрик.** Лилипуты, сэр! По всему дому шмыгают лилипуты... Шмыг-шмыг... Мы ходим как цапли по болоту, боимся наступить... А ведь и у лакеев есть нервы...

**Доктор.** Успокойтесь, Патрик. Я постараюсь навести здесь порядок.

**Патрик** (*печально глядя на Доктора*). Сколько вам лет, сэр?

**Доктор.** Тридцать. Какое это имеет значение?

**Патрик** (*печально*). Предыдущему доктору тоже было тридцать. Ушел от нас – семидесяти... А проработал всего неделю...

*Раздался звук колокольчика. В глубине залы показались Свифт и сестра*

**Ванесса.** Прикажете доложить?

**Доктор.** Нет. Я бы хотел сначала понаблюдать со стороны...

**Патрик.** Но мне приказано доложить немедленно, как только появится доктор...

*Доктор подошел к Патрику, что-то шепнул ему на ухо. Патрик по-военному щелкнул каблуками.*

Браво, сэр! Такой человек был здесь необходим!

*Поднял поднос с чаем, пошел навстречу Свифту и Ванессе.*

Прошу вас, хозяин!.. Чай готов!..

*Доктор прячется за книжным шкафом. Свифт садится за стол. Патрик повязывает ему салфетку. Лицо Свифта безучастно.*

**Ванесса** (*оглядываясь*). Доктор еще не появился?

**Патрик.** Появлялся, мисс Ванесса. (*Заметив недовольный взгляд Ванессы.*) Я хотел доложить, но доктор не позволил. Он сказал, что вначале хочет здесь осмотреться...

**Ванесса** (*недовольно*). Что это значит, Патрик? Вы обязаны выполнять мои распоряжения.

**Патрик.** Я объяснял это доктору, мисс. Но он сказал, что в присутствии доктора распоряжения медсестры теряют силу...

**Ванесса.** Вот даже как?.. Интересно... А как вы его вообще нашли, Патрик? Вам не показалось, что у нового доктора глуповатое лицо?

**Патрик** (*растерян*). Я бы этого не сказал...

**Ванесса.** Глуповатое и самодовольное. Во всяком случае, так говорят все, кто его видели... Вот и у декана такое же мнение. Не правда ли, ваше преподобие?

*Свифт безучастен.*

Совершенно с вами согласна... Впрочем, раз эта кандидатура одобрена Опекунским советом и губернатором, от нее многого ждать не приходится... Не правда ли, господин декан?

## **Конец ознакомительного фрагмента.**

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.